

# wasco<sup>®</sup>

## VINKYL V43B

### Best.nr. 12431

### Bruksanvisning



**Läs bruksanvisningen noggrant innan vinkylen används.  
Spara bruksanvisningen för framtida bruk.**

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>SÄKERHETSANVISNINGAR.....</b>	<b>3</b>
Symbolernas betydelse.....	3
Varningar relaterade till anslutning och ström.....	4
Varningar relaterade till allmän användning.....	5
Varningar relaterade till placering av föremål i kylan .....	6
Bortskaffande .....	6
<b>KORREKT ANVÄNDNING AV VINKYLEN .....</b>	<b>7</b>
Kylens huvuddelar.....	7
Termostaten.....	7
Temperaturinställningar .....	7
Placering.....	8
Starta vinkylen .....	8
Placering av flaskor .....	9
Användning av temperaturzoner .....	9
Placering av flaskorna.....	9
Praktiska råd avseende förvaring av vin.....	9
Serveringstemperaturer.....	9
Var uppmärksam på rumstemperatur och ventilation.....	10
Spara energi .....	10
<b>UNDERHÅLL AV KYLEN.....</b>	<b>10</b>
Avbryt strömmen .....	10
Om kylan inte används .....	10
Rengöring av kylan .....	10
<b>VANLIGA FRÅGOR.....</b>	<b>11</b>
Normala ljud .....	11
Varningar.....	11
<b>TEKNISKT DATABLAD .....</b>	<b>12</b>

## SÄKERHETSANVISNINGAR

### Symbolernas betydelse



Förbjuden symbol

Denna symbol indikerar saker man inte får göra. Om symbolen inte respekteras kan det leda till personskador eller förstöra kylan.



Varningssymbol

Denna symbol indikerar förhållanden som måste följas enligt bruksanvisningen. Om bruksanvisningen inte följs kan det leda till personskador och förstöra kylan.



Observera symbol

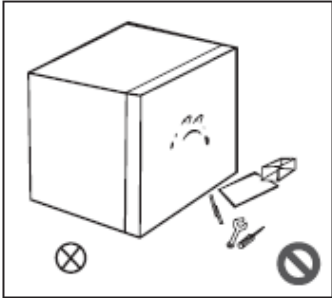
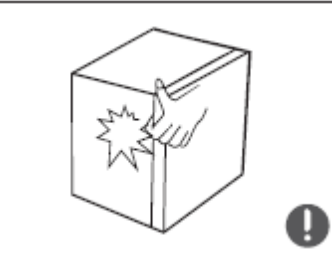
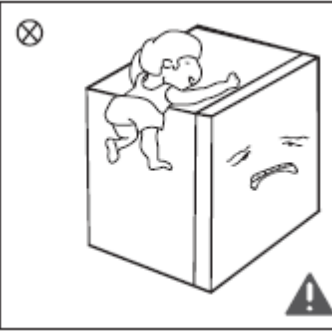
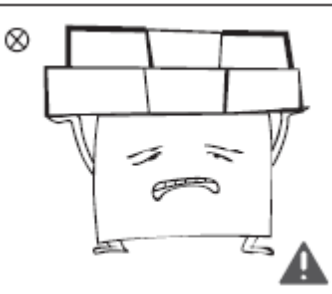
Denna symbol indikerar förhållanden man måste vara uppmärksam på och som är extra viktiga att observera. Dessa förhandsregler krävs för att undvika mindre personskador och förstöra kylan.

Denna manual innehåller många viktiga säkerhetsanvisningar som måste följas av användaren.

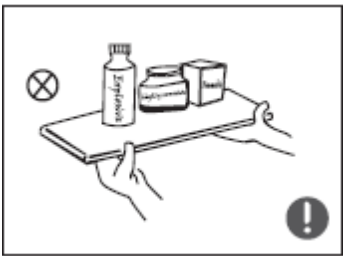
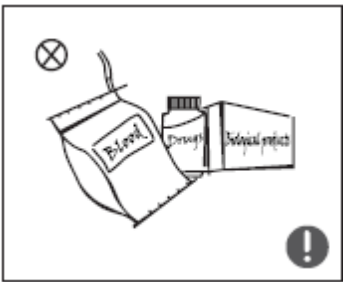
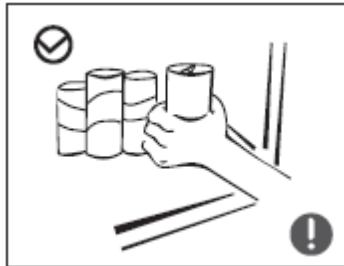
## Varningar relaterade till anslutning och ström

	<p>Dra inte i strömsladden när stickkontakten ska dras ut ur vägguttaget. Ta tag i stickkontakten och dra den ut ur uttaget.</p> <p>Se till att inte skada strömsladden så det uppstår säkerhetsrisker och använd inte kylan om sladden eller stickkontakten är skadad eller förstörd.</p> <p>En skadad strömsladd måste ersättas av en fackman.</p>
	<p>Före anslutning måste det kontrolleras att spänning och frekvens motsvarar märkskyltens. Kylan är utrustad med en jordad stickkontakt och måste jordas enligt gällande regler. Kontakta en elektriker om din stickkontakt inte är jordad. Elsäkerheten kan endast garanteras om produkten är jordad enligt föreskrifterna. Andra elektriska produkter får inte vara anslutna till samma vägguttag.</p> <p>Stickkontakten måste sitta i vägguttaget då kortslutning eller brand annars kan orsakas.</p>
	<p>Kylen måste anslutas till ett uttag med 220–240 V ~ 50 Hz. Avvikelser på <math>\pm 10\%</math> kan påverka funktionerna negativt och skada kylan.</p> <p>Om det finns läckage av gas från andra komponenter i rummet måste dörrar och fönster öppnas så man kan vädra. Dra inte ut kylens stickkontakt då det kan uppstå gnistor.</p>
	<p>Av säkerhetsskäl är det inte tillåtet att placera elektriska maskiner och redskap ovanpå kylan.</p>

## Varningar relaterade till allmän användning

	<p>Kylskåpet måste bortskaffas på en återvinningscentral. Det är förbjudet att skada kylkretsen då kylmedlet som sprutar ut kan skada ögonen eller orsaka självantändning. Reparation och underhåll av kylan måste utföras av fackmän.</p> <p>En skadad strömsladd måste ersättas av en fackman.</p>
	<p>Kylens omgivning får inte blockeras då det alltid måste finnas tillräcklig ventilation.</p> <p>Mellanrummet mellan kylens dörr och kylan är mycket litet. Håll inte i dörren vid dessa områden då fingrarna kan klämmas. Stäng dörren försiktigt för att undvika att föremål inuti kylan ramlar ned.</p>
	<p>Barn får inte leka med emballagen. Kartongen och plastfilmen kan leda till kvävningar. Tillåt inte barn att klättra upp eller sitta på kylan.</p> <p>Spola inte på vatten eller tvätta kylan. Placera inte kylan i fuktiga utrymmen eller där det kan spolas vatten på den då det kan påverka den elektriska isoleringen.</p> <p>Använd inte kylan eller kylskåpsdörren till att stå på.</p>
	<p>Placera inga tunga föremål på kylan då de kan ramla ned när dörren öppnas och leda till personskador.</p> <p>Dra ut stickkontakten om det uppstår fel och när kylan ska rengöras. Återanslut inte strömmen förrän efter 5 minuter då det kan störa kompressorstarten och skada denna.</p>

## Varningar relaterade till placering av föremål i kylan

	<p>Placera inte brandfarliga, explosiva, instabila eller frätande vätskor eller ämnen i kylan. På så sätt undviks skador på kylan eller brandolyckor.</p> <p>Placera inte brandfarliga föremål bredvid kylan.</p>
	<p>Denna kyl är endast avsedd för hemmabruk och förvaring av vin och andra drycker.</p> <p>Biologiska produkter, blod eller medicin får inte förvaras i kylan.</p>
	<p>Låt inte dörrpackningen och plastdelarna nedsmutsas med fett. Detta kan leda till små hål mellan packningen och plastdelarna i dörren.</p> <p>Blockera inte ventilationsöppningarna.</p>

## Bortskaffande



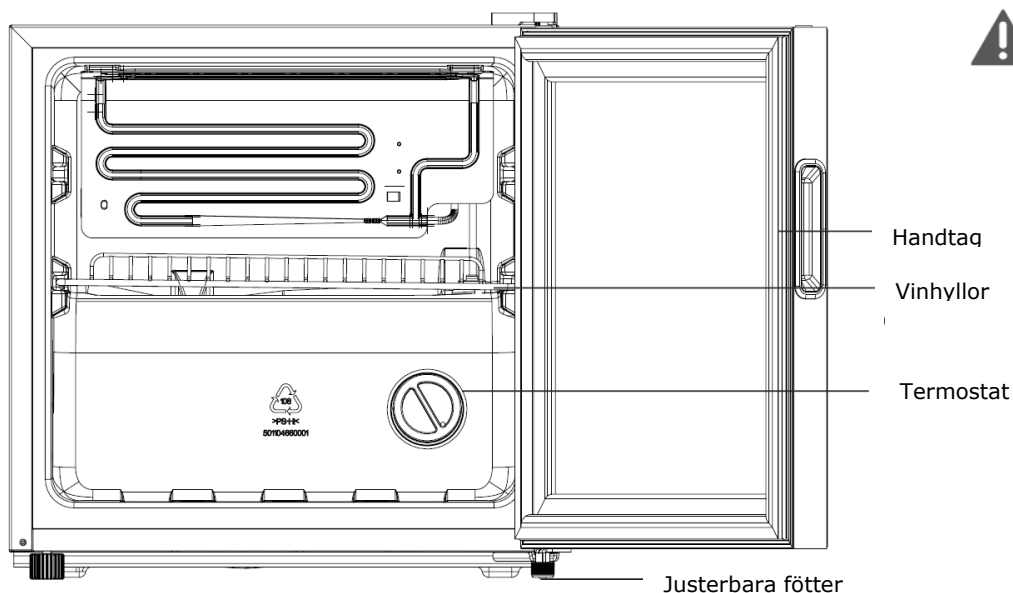
Kylen innehåller en liten mängd av det miljövänliga kylmedlet R600a och innehåller även luft i isoleringen. Både luften och kylmedlet måste bortskaffas på ett speciellt sätt. Bryt inte kylkretsen!



Denna symbol indikerar att denna produkt inte får bortskaffas med hushållssoporna. Den måste lämnas på en återvinningscentral där de återanvändbara delarna kan upparbetas för återvinning och de icke-återanvändbara delarna kan bortskaffas på ett miljövänligt sätt.

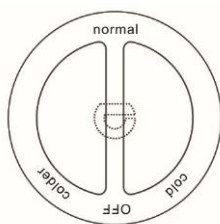
## KORREKT ANVÄNDNING AV VINKYLEN

### Kylens huvuddelar



Kylen du har köpt är inte nödvändigtvis identisk med den visade kylen.

### Termostaten



Anslut kylen till elnätet.

Vrid termostaten medurs och temperaturen kommer att sjunka.  
Vrid till "Cool" och temperaturen kommer att öka.  
Vrid till "Colder" och temperaturen kommer att sjunka.  
I "OFF"-läget stängs kylen av.

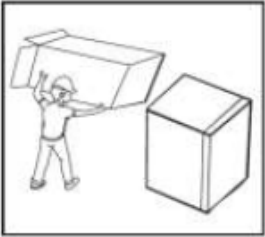
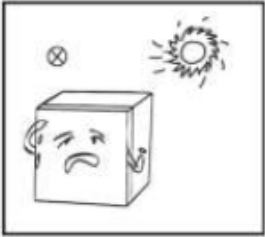
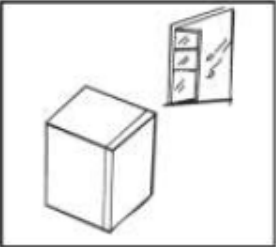
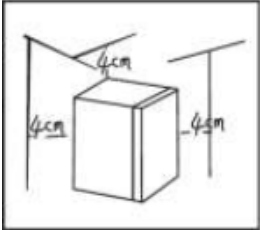
Användaren kan ställa in temperaturen efter behov.

### Temperaturinställningar

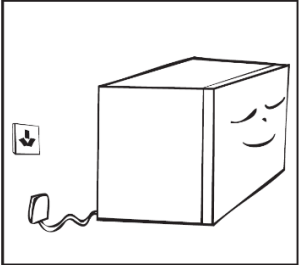
Temperaturområden: MAX:	Ca 2–8 °C
Normal:	Ca 8–15 °C
MIN:	Ca 15–21 °C

Den optimala temperaturen är 10–12 °C

## Placering

	<p>Innan kylan används måste alla förpackningar tas av tillsammans med kuddarna under kylan och skumplasten inuti kylan. Dra av skyddsfilm från dörren och skåpet.</p>
	<p>Placera inte kylan i direkt solljus eller nära värmekällor såsom ugnar och element. Om kylan måste placeras nära en värmekälla måste det finnas ett isolerande lager mellan kylan och värmekällan. Annars måste följande minsta avstånd beaktas: Ugn: 3 cm Oljehanna och kamin: 30 cm</p>
	<p>Kylen bör placeras på en väl ventilerad plats och ytan måste vara plan och stabil. Justera fötterna tills skåpet står vågrät.</p> <p>Ju mer kylmedel som finns i kylkretsen desto större behöver rummet där kylan placeras vara. 8 gram kylmedel motsvarar 1 kubikmeters yta. Mängden kylmedel i kylan anges på kylens märkskylt.</p>
	<p>Den varma luften från kylens sidor måste kunna ledas bort. Annars kommer kompressorns effektbehov att öka och därmed även kylens energiförbrukning. Därför får avståndet mellan kylan och omgivande väggar eller möbler inte understiga 4 cm. Det måste även finnas utrymme för att kylskåpsdörren kan öppnas minst 90 grader.</p>

## Starta vinkylen

	<p>När kylan har placerats på rätt ställe måste den stå i en halv timme innan strömmen ansluts.</p> <p>Vinkylen måste vara igång i 2–3 timmar innan vinet placeras i kylan, och upp till 4 timmar på sommaren.</p> <p>Rengör kylan inuti, se avsnittet "Rengöring".</p> <p>Anslut inte kylan till en DC/AC-omvandlare.</p> <p>Det kommer att bildas vattendroppar och frost på den bakre väggen i kylan, som kommer att tas bort automatiskt genom att det samlas upp i en behållare ovanför kompressorn och sedan kommer att förångas.</p>
---	---



### Placering av flaskor

Vänligen notera följande när flaskorna placeras i kylan:

- För att bibehålla luftcirkulationen får flaskorna inte vidröra den bakre väggen i kylan.
- Flaskorna som läggs i kylan får gärna vara olika och ha olika former.
- Kylens kompressor leder till att den nedersta delen av kylan är relativt liten. Detta utrymme lämpar sig därför särskilt bra för burkar och korta flaskor.

### Användning av temperaturzoner

På grund av luftcirkulationen har kylan olika temperaturzoner.

Den övre delen är den varmaste och den nedre delen är den kallaste.

### Placering av flaskorna

Från kylens övre del till dess undre del rekommenderas det att placera viner på följande sätt:

- Kraftiga röda viner
- Rosé och lätta röda viner
- Vitt vin
- Champagne och mousserande viner

Det rekommenderas att hålla vinerna lite under serveringstemperatur då temperaturen stiger snabbt när vinet hålls i glaset.

### Praktiska råd avseende förvaring av vin

- Förvara inte vinboxar i kylan.
- Gamla vinkorkar måste alltid återfuktas. Det får inte finnas luft mellan kork och flaska.
- Öppna flaskhyllor är fördelaktiga då de inte stör luftcirkulationen. Dagg på flaskorna kan enkelt avtorkas.
- Vin behöver ofta tempereras. Ställ roséviner på bordet 2–5 timmar innan de ska drickas och röda viner 4–5 timmar innan de ska drickas. Vitt vin och champagne kan serveras direkt från kylan.
- Vinets temperatur måste alltid vara 1–2°C lägre än den ideella serveringstemperaturen då dess temperatur snabbt stiger 1–2°C när det hålls i glaset.

### Serveringstemperaturer

Vinets smaker är beroende av en korrekt serveringstemperatur som tar fram vinets arom.

Det rekommenderas att servera vinet vid följande temperaturer när det hålls i glaset:

Typer av vin	Serveringstemperatur
Röd Bordeaux	18 °C
Côtes du Rhone / Barolo / Torrt rödvin	17 °C
Bourgogne	16 °C
Portvin	15 °C
Ung Bourgogne, röd	14 °C
Ungt rödvin	12 °C
Ung Beaujolais / Vita viner med lite restsocker	11 °C
Gamla vita viner / Chardonnay	10 °C
Sherry	9 °C
Unga vita viner från nya årgångar	8 °C
Loire vita viner / Entre-deux-Mers	7 °C

### Var uppmärksam på rumstemperatur och ventilation

Temperaturområden anges på kylens märkskylt.

Kylen fungerar inte vid temperaturer under +16 °C, då kylens temperatur i så fall bliver för låg vilket kan skada temperaturkänsliga föremål.

Om omgivningstemperaturen är över +32 °C och den relativa fuktigheten är högre än 75% RH kommer det att bildas frost på kylens glasdörr.

### Spara energi

- Kylen måste placeras i ett torrt och ventilerat rum. Den får inte utsättas för direkt solljus eller stå nära värmekällor (spis, element osv.) om det inte finns en isoleringsplatta emellan.
- Se till att kylskåpsdörren är öppen så lite som möjligt.
- Låt drycker kylas ned innan de placeras i kylen.

## UNDERHÅLL AV KYLEN

### Avbryt strömmen

Avbryt strömmen till kylen vid rengöring och underhåll.

### Om kylen inte används

Om kylen inte ska användas under längre tid:

1. Dra ut stickkontakten.
2. Rengör kylen.
3. Låt kylskåpsdörren vara öppen.

### Rengöring av kylen

Damm bakom och under kylen måste med jämna mellanrum tas bort då det optimerar kyleffekten och sparar energi.

Kylen måste också rengöras invändigt för att undvika lukt. Rengöringen utförs enligt nedan:

1. Dra ut stickkontakten.
2. Rengör endast dörrpackningen med rent vatten och torka av den noggrant.
3. Använd ljummet vatten och lite diskmedel vid rengöring av kylen. Spill inte vatten på kontrollelement eller på dörren.
4. Anslut strömmen när rengöringen är klar.



Använd inte hårda borstar, skursvampa, slipande rengöringsmedel, organiska lösningsmedel (alkohol, aceton), kokande vatten, syra eller alkaliska rengöringsmedel. Dessa medel kan förstöra kylen och dess ut- och invändiga ytor.

Rengör inte med så mycket vatten att det kan tränga in i elinstallationen.

### **Observera:**

Använd inte rengöringsmedel eller lösningar med sand eller syra.

Dräneringshålet måste rengöras regelbundet för att säkerställa att vattnet kan passera. Rengör hålet med en ren pinne eller liknande.

## VANLIGA FRÅGOR

### Normala ljud

Surrande:

Kylen arbetar.

Gurglande och mullrande:

Kylmedlet strömmar igenom rören.

Testa följande innan supporten tillkallas:

Fel	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Temperaturen motsvarar inte temperaturinställningen		Släck strömmen i 5 minuter. Om temperaturen är för hög kan man testa att vänta och se om den sjunker till rätt temperaturinställning efter en stund. Om temperaturen är för låg kan man testa att kontrollera den nästa dag.
Kylen är inte tillräckligt kall inuti	Dörren öppnas för ofta För många flaskor i kylan	Undvik att öppna dörren lika ofta Vänta 4–5 timmar
Kylen blir inte kall	Strömmen släckt, strömavbrott Stickkontakten sitter löst	Kontrollera att det finns ström Kontrollera stickkontakten
LED-ljuset lyser inte	LED-ljuskällan är sönder	Kontakta supporten
Droppar på glasdörren	Temperatur satt för lågt För hög luftfuktighet	Öka temperaturen Torka av dropparna med en trasa

### Varningar

1. Om strömssladden skadas måste den bytas ut av försäljningsstället eller av en kvalificerad fackman.
2. Barn måste instrueras i inte att leka med kylan.
3. Kylan är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med brist på erfarenhet och kunskap om de inte har fått vägledning och blivit instruerade av en person som ansvarar för deras säkerhet.
4. Förvara inte explosiva ämnen eller aerosolburkar med brännfarliga drivmedel i kylan.
5. Denna kyl är endast avsedd för hemmabruk.
6. Håll alla ventilationsöppningar, både invändiga och utvändiga, fri från blockeringar och hinder.
7. Använd inte mekaniska redskap för att påskynda avfrostning utan endast de redskap som rekommenderas av tillverkaren.
8. Var noga med att inte skada kylkretsen.
9. Använd inte elektriska redskap inuti kylan om de inte rekommenderas av tillverkaren.
10. Kylan är endast avsedd för förvaring av vin.

## TEKNISKT DATABLAD

Varumärke	WASCO
Modell	12431 – V43B
Kategori kyl/frysapparat för hemmabruk	Kyl/kylaggregat, kylaggregat och vinkyl
Energieffektivitetsklass ❶	A+
Årlig elförbrukning i kWh ❷	105 kWh
Nettovolym kyl	43 L – 14 flaskor
Nettovolym frys och stjärnmärkning	- L
Klimatklass ❸	N
Emission av luftburet brus	42 dB
Kan byggas in	Nej
Användning	Produkten är endast avsedd för förvaring av vin
Höjd	49 cm
Bredd	53 cm
Djup	44 cm
Märkspänning och frekvens	220-240V 50 Hz

### Observera:

- ❶ A+++ (högsta energiklass) till G (lägsta energiklass).
- ❷ Energiförbrukning 105 kWh/år baserad på standardiserade testresultat för 24 timer. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur maskinen används och dess placering.
- ❸ Klimatklass N. Produkten är avsedd för användning vid en omgivningstemperatur mellan 16 °C och 32 °C.

### Klimatklasser

Klass	Symbol	Omgivningstemperatur, °C
Utvidgat tempererat	SN	+ 10 till +32
Tempererat	N	+ 16 till +32
Subtropiskt	ST	+ 16 till +38
Tropiskt	T	+ 16 till +43

### Importerad av:

Harald Nyborg A/S  
Gammel Højmevej 30  
DK-5250 Odense SV

**För eventuella tryckfel ansvaras inte.**